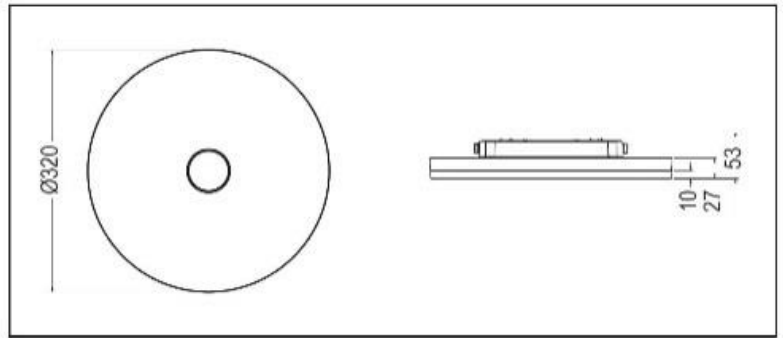


1

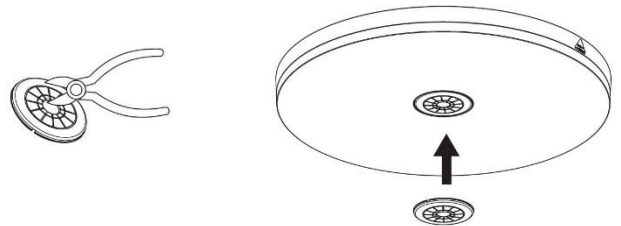


2



3

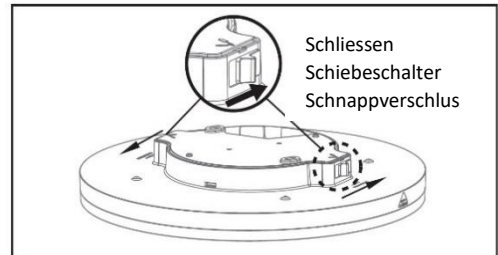
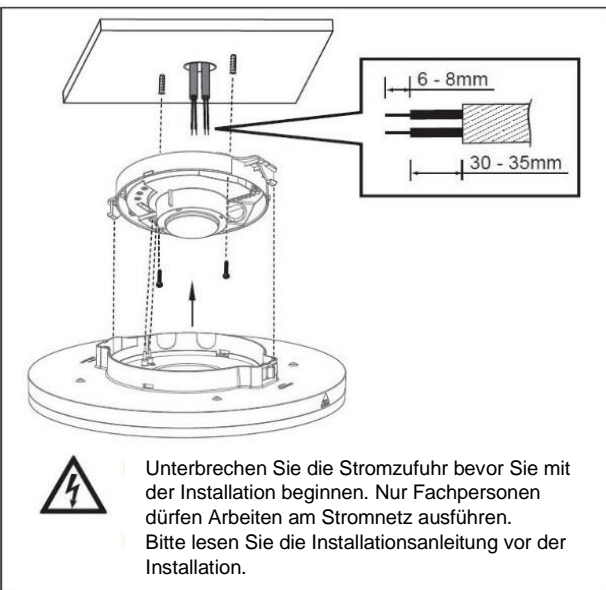
Zubehör mit Bedienungsanleitung und
Linsenvorhang



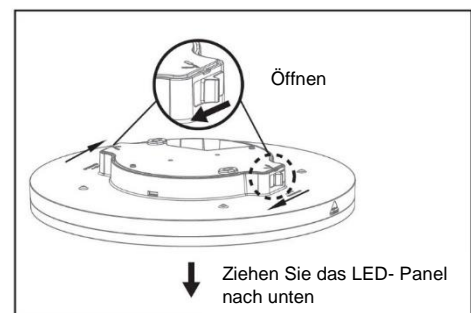
4

Linsenclips. Ausbrechen der Vorhangsektoren
für die Selektion der Erfassungsbereiche.

5



6



7

Die SlimLED Leuchte benötigt nur 2 Schrauben um an der Decke oder der Wand befestigt zu werden. Ziehen Sie vor dem Befestigen die notwendigen Kabel durch den Lampensockel. Abisolierung des Kabels ca. 6-8mm (Abb. 5) Nach dem Befestigen der Sensorplatte kann die Leuchte mit dem Schnappverschluss aufgesetzt werden! Stellen Sie bei Bedarf den Lichtregler auf «Test» und testen Sie den Erfassungsbereich. Das Licht schaltet dann für ca. 3 Sekunden EIN und für 2 Sekunden wieder AUS.

AUFWÄRMZEIT der Elektronik nach dem Anschluss ans Netz: 60 Sekunden!

Öffnen Sie die Leuchte indem Sie die Schiebeschalter im Gegenuhrzeigersinn bewegen (von der Lampenrückseite her im Uhrzeigersinn) Auf beiden Seiten bis zum Anschlag schieben, dann den Leuchtenteil wegziehen! (Abb. 7)

DE - Installationsanleitung

1. Sicherheitshinweise

Unterbrechen Sie die Stromzufuhr bevor Sie mit der Installation beginnen. Nur Fachpersonen dürfen Arbeiten am Stromnetz ausführen. Die Leuchte darf nicht auf ungeeigneten Oberflächen montiert werden. Bei defekten Geräten Stromzufuhr unterbrechen
Diese Leuchte enthält eingebaute LED's. Diese können nicht ersetzt werden. Die Montage nur gemäss den landesüblichen Normen ausführen.

2. Beschreibung

Hochwertige LED Sensorleuchte für Innen- und Aussenmontage. Flaches Design, innovative Technik, einfaches Vernetzen.
Hervorragendes Lichtbild mit 12W, 24W oder 36W

3. Anwendung (Abb. 1)

Geeignet für Korridore, Treppenhäuser, Vorräume, Garagen. Geeignet im Innenbereich und im geschützten Aussenbereich. Schutzart IP54

4. Montage (Abb. 5)

- Öffnen Sie die Leuchte indem Sie gemäss Abb. 7 (Blick Rückseite) die Schiebeschalter im Uhrzeigersinn entriegeln. Dann die Leuchte nach unten wegziehen.
 - Die Anschlussplatte entfernen (Abb. 7).
 - Bohrlöcher an der Decke anzeichnen, in Durchmesser und Tiefe zu den entsprechenden Dübeln passende Löcher bohren (Abb. 5)
 - Anschlussplatte montieren und dabei Netzanschlusskabel durch die Gummidurchführung ziehen (Abb. 5).
 - Die elektrische Installation gemäss Abb. 5 vorsehen. Evtl. die geschaltete Phase anschliessen.
- Vor dem Aufsetzen des Leuchtenteils auf die Anschlussplatte die Regler gemäss Seite 3 einstellen
- Die Leuchte auf die Basis setzen, diese wird automatisch per Schnappverschluss fixiert (Abb. 6)

5. Anschluss (Abb. 9)

Der Stromkreis muss mit einem Leistungsschutzschalter abgesichert sein.

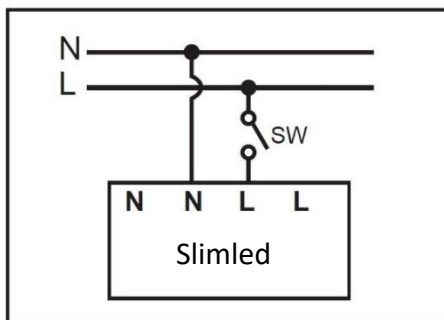
L = Stromführender Leiter (braun oder schwarz)

N = Neutralleiter (blau)

L' = Schaltausgang

Zusatzlasten bis zu 6 SlimLED ohne Sensor (Abb. 9), mit Sensor. Schaltleistung L' max 250W LED

Standard Anschluss für SlimLED ohne Sensor mit Lichtschalter für Dauerlicht (Abb.8)



8

FR – Notice d'installation

1. Consignes de sécurité

Avant l'installation, contrôler que les câbles électriques ne soient pas sous tension.

L'installation ne doit être faite que par des électriciens qualifiés en respectant les réglementations du pays correspondant. Les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé.

A+ Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées. Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

2. Description du produit

Lampe à LED de haute qualité. Connexion en parallèle simple. Avec une diffusion homogène et parfaite, elle remplit tous les critères pour garantir un excellent éclairage

3. Utilisation (Fig. 1)

Luminaire adapté pour circulations, couloirs, cages d'escalier, sas, garage, etc. Protection IP54

4. Montage (Fig. 5)

- Déposer la lampe et desserrez la lampe du socle (Fig.7).
 - Retirer le support de fixation et passer le câble d'alimentation par le passe-fil étanche (Fig. 5).
 - Marquer les deux trous de fixation sur la surface d'accueil et percer les trous de fixation selon les chevilles utilisées (Fig. 5);enforcer les chevilles en assurant un maintien ferme
 - Monter la plaque de connexion tout en étirant les câbles de connexion à travers le joint en caoutchouc (Fig. 5). Si cette une lampe détectrice connectez evtl. le cable phase commuté comme point 5
 - Effectuer les branchements électriques (Fig. 5)
- Avant de placer la lampe sur son socle, ajustez la réglage minuterie etc. selon page 3
- Placer la lampe sur son socle. Fixation automatique avec ressort d'arrêt (Fig. 6)

5. Connexion (Fig. 9)

Le circuit électrique doit être protégé avec un dispositif réglementaire.

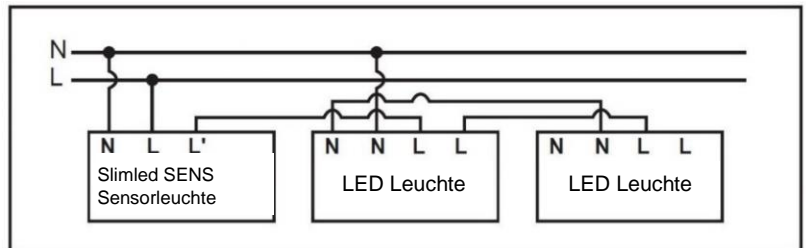
L =Phase (marron ou noir)

N =Neutre (bleu)

L' =Phase commutée – Sortie pour allumage direct (Fig. 9)

ou charge supplémentaire max. 6 lampes SlimLED sans capteur. Utilisez le type Bitec pour commuter en parallèle.

Schéma standard avec interrupteur d'alimentation en option. (Fig.8) Schéma lampes en parallèle. (Fig. 9)



9

ACHTUNG: schliessen Sie bei SlimLED Sens mit Melder max. 6 SlimLED ohne Melder an. Abb.9. SlimLED mit Sensor: Benutzen Sie das Modell Bitec für die Parallelschaltung.

Zeitregler/Timer



Sens



Lux Test

Lichtregler/Lux

6. Konfiguration des Zeitreglers (Time), Licht- und Reichweiten-Reglers.

Zeiteinstellung (TIME):

Über die Timer-Einstellung kann Standby OFF oder Standby ON gewählt werden. Ebenfalls kann bestimmt werden, wie lange das Licht nach der letzten Bewegung im Erfassungsbereich eingeschaltet bleibt.

Bei Standby OFF (linke Hälfte des Zeitreglers) schaltet das Licht bei einer Detektion des Bewegungsmelders auf 100% des Lichtes ein..

Bei Standby ON (rechte Hälfte des Zeitreglers) schaltet das Licht automatisch 20% EIN, falls das Umgebungslicht den eingestellten Lichtwert beim Lichtregler nicht erreicht. Das Licht wird bei einer Detektion des Bewegungsmelders auf 100% des Lichtes eingeschaltet. Wählen Sie zusätzlich zum Standby Wert einen Zeitwert 30s, 1 min, 3 min, oder 10 min.

Reichweitenregler (Sens): Mit dem Potentiometer «Sens» kann die Reichweite des Sensors verändert werden (ob.) Die maximale Reichweite beträgt 8m im Durchmesser, die minimale Reichweite ca. 2m.

Lichtregler, Dämmerungseinstellung (LUX):

Die eingebaute Photozelle sorgt in der Automatikstellung dafür, dass das Licht erst ab dem eingestellten Dämmerungswert eingeschaltet wird: Drehen im Uhrzeigersinn = Sensor schaltet auch bei Tageslicht. Drehen gegen den Uhrzeigersinn = Sensor schaltet nur bei Dunkelheit

Test Funktion

Mit dem Lux-Potentiometer auf Test schaltet das Licht, unabhängig vom Tageslicht, bei Bewegungen 3 sec ein und danach für 2 sec wieder aus. Zusätzlich leuchtet die rote LED bei Bewegung. Die Reichweite beträgt je nach Montagehöhe und Gehrichtung 6-8m

7. Technische Daten

Nennspannung: 220–240V~50Hz
Lichtleistung: 12W, 24W, 36W
Lichtstrom: ca. 1200 lm / 2000 lm / 3000 lm
Farbtemperatur: ca. 3000K, warmweiss
Farbwiedergab Ra: >80
Leistungsfaktor >0,8
Schutzart: IP44 spritzwassergeschützt, Klasse II, CE
Masse: Ø320x51mm;
Lebensdauer: LED L70 ca. 30 000 h
Material Boden: Kunststoff; Abdeckung: SABIC

Technische Daten PIR Bewegungsmelder:

Erfassungsbereich: 360°
Schaltleistung: 2000W Ohmisch, 250W LED
Reichweite ca. Ø 8m bei 3m Höhe
Montagehöhe ca. 2–4m
Dämmerungsregler 5–2000 lx
Zeitregler ca. 30s, 1min, 3min, 10min
Temperaturbereich -10 bis +40 °C

6. Configuration du réglage minuterie (Time), portée et crépuscule

Réglage de temps (TIME):

Avec le réglage du minuterie (Time) vous pouvez choisir la mode Standby OFF ou Standby ON

En mode Standby OFF (sur la gauche de la minuterie) la lumière enclenche sur 100% après détection ou sur 20% après détection d'un mouvement.

En mode Standby ON la lumière de 20% s'enclenche automatiquement si le réglage d'obscurité (crépuscule) est réglé sur moins que la lumière de jour.

La lumière de 20% reste allumé jusque la lumière naturelle est plus haute que les 20% lumière de SlimLED.

Choisissez à côté du mode Standby la durée d'allumage après détection alors le temps de 30s, 1 min, 3 min, our 10min.

Réglage portée (Sens):

le potentiomètre Sens permet de modifier la sensibilité et la portée du détecteur (Voir figure 5b) sur max la portée est de 8m sur min elle est environs de 2 m

Réglage du crépuscule (LUX):

En mode automatique, la cellule photoélectrique incorporée garanti que la lumière ne s'allume que lorsque la valeur de crépuscule réglée est atteinte:

Tourner contre le sens d'aiguille = le détecteur réagit lorsqu'il fait sombre. Tourner en sens d'aiguille = le détecteur réagit aussi de jour (5c)

Test de fonctionnement

Amener le potentiomètre Lux en position Test (5d): En cas de mouvement, la lumière s'allume pendant 3 s et s'éteint ensuite pendant 2 s. En cas de mouvement, la LED rouge s'allume également. La lumière s'enclenche même avec lumière du jour et la distance de détection est de 6-8m

7. Caractéristiques techniques

Alimentation : 220–240V~50Hz
Puissance d'éclairage : 12W, 24W, 36W
Flux lumineux env. 1200 lm / 2200 lm /3100 lm
Température de couleur : env. 3000 K, blanc chaud
Indice de rendu des couleurs : Ra >80 Facteur de puissance >0,8 Indice de protection : IP44 protégé contre la projection d'eau, classe II, CE
Dimensions : Ø320x51mm;
Durée de vie : des LED L70 env. 30 000 h
Matériaux Socle : plastique, diffuseur SABIC

Caractéristiques du détecteur :

Angle de détection : 360°
Puissance de coupure : 2000W Omique, 250W LED
Portée : env. Ø 8m pour 3m de hauteur
Hauteur de montage : env. 2–4m
Réglage crépusculaire : 5–2000 lx
Temporisation : env. 30s, 1min, 3min, 10min
Température: -10 à +40 °C

Fehlerbehebung :

1. Das Licht schaltet nicht ein

Überprüfen Sie den Anschluss der Leuchte.

Ist die Phase und der Nullleiter korrekt angeschlossen?

Überprüfen Sie die Sicherung:

Ist die Sicherung wieder eingeschaltet worden?

Wurde das Leuchtenmodul korrekt eingesetzt und ist der Schutzkarton entfernt worden?

Luxregler: Überprüfen Sie den eingestellten Lux Wert:

Ist der Lux Wert des Umgebungslichts höher als der eingestellte Wert?

Stellen Sie Ihren Lux Wert auf Testposition 2000 Lux

2. Licht schaltet ein ohne ersichtlichen Grund

Luxregler: Haben Sie Standby ON gewählt? Dann schaltet das Licht automatisch auf 20% Licht, sobald die eingestellte Lux-

Ansprechschwelle überschritten wird. (Dauerlicht 20% wenn das Umgebungslicht nicht ausreichend ist!)

Befindet sich eine Störquelle im Erfassungsbereich?

ÜBERPRÜFEN Sie ob sich eine Glühbirne, eine Heizung, oder

sich bewegende Gegenstände im Erfassungsbereich befinden.

Wind, bewegende Blätter und Äste, Lichtquellen, Vögel, können eine Schaltung auslösen. Reduzieren Sie die Reichweite «Sens»

Source d'erreur:

1. Le détecteur n'allume pas la lumière

Causes principales :

Contrôlez la connexion de

phase, neutre et evtl. phase commutée

Eloignez le carton entre module luminaire et socle détecteur.

Pas de tension réseau : contrôlez la connexion de

phase, neutre et phase commutée

Seuil crépusculaire est réglé trop bas

Réglez le valeur Lux sur position Test de 2000 lux

Le détecteur est-ce qu'il a une vue direct sur la zone de détection?

2. La lumière s'éteint et s'allume sans raison

Causes principales :

Vent ou courant d'air dans la zone de détection

Lampe à incandescence dans la zone

Perturbation des réseau, interférences

Fonction du jour à l'extérieur, réglez le valeur Lux sur 10 Lux !

ATTENTION : En mode Standby ON la lumière de

20% s'enclenche automatiquement si le réglage

d'obscurité (crépuscule) est réglé sur moins

que la lumière de jour.

Z-Licht



Der durchgestrichene Abfalleimer weist darauf hin, dass das Produkt vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Benützen Sie eine offizielle Sammelstelle, oder geben Sie das Gerät dem Händler zurück, bei welchem das Produkt gekauft wurde.



La poubelle barrée d'une croix indique que le produit doit être traité séparément des déchets ménagers. Utilisez un point officiel du recyclage, ou retournez l'appareil à votre revendeur auprès duquel le produit a été acheté.

CE Z-Licht
Heleda GmbH